

取扱説明書

INSTALLATION MANUAL

4G63 強化ブローオフバルブ STRENGTHENED BLOW OFF VALVE

適合 (APPLICATION)	品番 (PART NUMBER)
EVO1~3	191170
EVO4~6	191134
EVO7~9	191186

日本語 *****2p

English *****3p

- この取扱説明書を良く読んでからお使いください
- 三菱自動車の発行する整備要領書と併せてお使いください。
- 取り付け後も大切に保管してください。
- 販売店様で取り付けをされる場合は本書を必ずお客様へお渡しください

TOMEI 製品のお買い上げありがとうございます。

ランサーの純正ブローオフバルブは、ブースト(1.2~1.3kg/cm²以上)の上昇を抑制する機能を備えています。

タービン保護機能をそのままに、1~3、4~6用はブーストリリーフ機能を排除。

7~9用はブーストに対してリリーフ圧を上げました。装着することでチューニングでのブーストアップが、より確実な効果となります。

- Please carefully read this manual prior to installation.
- Please also refer to the MITSUBISHI Service Manual with this Manual.
- After the installation has been completed please keep this manual for future reference.
- If the install was done in a shop please make sure to give this manual to the owner.

Thank you for purchasing another quality TOMEI product.

The stock Blow Off Valve on the Lancer is designed to suppress the increase in boost levels. (1.2 ~ 1.3kg/cm²). The factory presets are different with models 1-3 and 4-6, and the stock also vents during acceleration. The Tomei product does not do this. Models 7-9 has an increased boost relief setting. With this product, it will handle the tuning requirements for increased performance, with increased reliability. This Tomei product only operates when you back off the throttle.

⚠ 注意

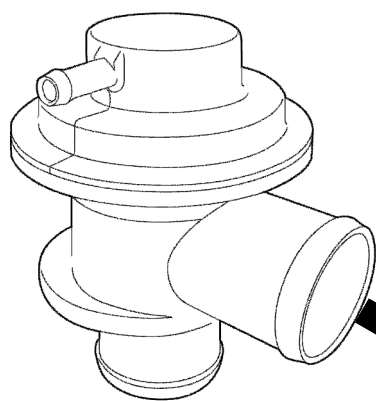
- 本品は自動車競技専用です。サーキットや公道から閉鎖されたコース内に限って使用してください。
- 一般公道で使用すると車両本来の安全性が失われ危険です。また、法律で罰せられます。
- 自動車競技という特殊用途に用いる為、取り付けは特別の訓練を受けた整備士が、設備の整った作業場で実施してください。
- 取り付けの際は、適正な工具と保護具を使用しないとけがにつながり危険です。
- 必ず三菱自動車の発行する整備要領書の指示に従い脱着を行ってください。
- 指定したエンジン以外への取り付けはできません。指定したエンジン以外に取り付けると各部が適合せず、本品、およびエンジン本体を破損します。
- 本品、および他の部品に関わる負荷は、エンジンの運転条件や各 부품の組み付け、調整状態により変化します。性能の追求については綿密な計画と、精度の高い組み付け調整を行ってください。
- 作業はエンジンが冷えている状態で行ってください。エンジンが熱い状態で作業を行うとやけどの恐れがあります。
- 部品の脱着の際には無理に力を加えないでください。部品を破損する恐れがあります。

作業に必要な工具類

本品の取り付けには下記が必要です。

・エンジン整備用工具一式 ・整備要領書

【取付図】



純正のブローオフバルブを取り外し、左図を参考に本品に各ホースを接続してください。

※ Evo I ~ IIIに使用する場合は、バキュームホースを付属のホースに交換してください。
(その他の機種はSTDホースをそのまま使用します。)

インタークーラーパイプ側

エアクリーナー
サクシヨンホース側

⚠ 注意

本製品は車輛の状態(エンジン仕様、サクシヨン系パイピング変更および取付角度や位置、またブースト制御や特性、等々)により息継ぎ現象、ストール等を起こす場合がまれにございますが、製品本体の不良による現象ではございませんので、使用の際はご了承ください。
尚、症状が著しい場合は、車輛仕様の上記変更箇所について取り付け方法の確認や調整を行ってください。



CAUTION

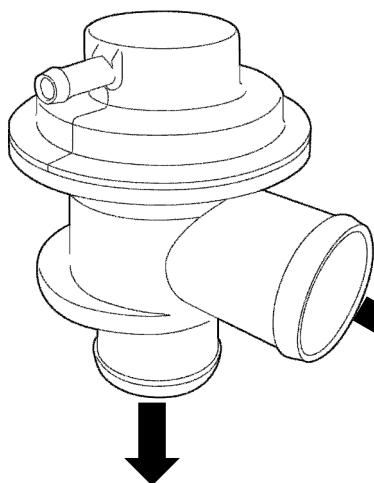
- This product is designed for competition used ONLY. Not to be used on public roads.
- The original safety standards of the vehicle will change, which will make it illegal to be used on public roads.
- This product is to be fitted by an experienced professional in a fully equipped workshop.
- This product is to be fitted with the correct tools, protective & safety equipment. Failure to do so can lead to possible work hazards.
- Refer to the Mitsubishi Workshop Service Manual when disassembling the engine.
- This product was specifically designed to be application specific. This is not a universal product. If installed on any other vehicles/engines, this product may sustain damage and/or cause engine failure.
- Designed specifically for performance use. All other parts will need to be checked during assembly to ensure that everything is in excellent condition. If not, you run the risk of engine failure when used at high engine speeds & power outputs. Meticulous attention to detail & precision assembly is a must for maximum longevity & durability. Since this is a vital component of the engine, any mistakes made during assembly, will cause terminal engine failure.
- This product is to be installed when the engine and engine bay is cold.
- Do not use excessive force when removing and installing parts. As this may cause damage to the parts and related components.

REQUIRED TOOLS

These tools are the bare minimum required for the job.

•General Engine Maintenance Tools •Workshop Service Manual
--

【INSTALLATION】



After removing the stock Blow Off Valve.
Install the Tomei unit as shown here.

※ Change the vacuum hose with the hose that came in the kit when installing this Blow Off Valve on Evo 1-3 models.
(Use the original stock hose with all later models).



CAUTION

There are times when the product isn't working properly after installation. The usual causes are due to the positioning after installation. Other causes can also be from boost control settings, changes in piping layout/designs or intake setup and the mounting position/ location.
If there are any other symptoms, check how the product was fitted to the vehicle to help troubleshoot the symptoms.

TOMEI POWERED INC.

株式会社 東名パワード

〒194-0004 東京都町田市鶴間5-4-27

TEL : 042-795-8411 (代)

FAX : 042-799-7851

5-4-27 Tsuruma Machida-shi Tokyo 194-0004 JAPAN

TEL : +81-42-795-8411 (main switchboard)

FAX : +81-42-799-7851

<http://www.tomei-p.co.jp>

この製品に関わる取り付け、操作上のご相談は上記へお願いします。

営業時間: 月～金 (祝祭日、年末年始を除く) 9:00～18:00

If you have any questions in regards to the installation of this product,
please contact your local authorised Tomei Powered distributor.

OPEN: Monday - Friday (National holidays and public holidays excluded). 09:00 - 18:00

4G63 強化ブルーオフバルブ取扱説明書 2016年7月 M20Y21-1
STRENGTHENED BLOW OFF VALVE INSTALLATION MANUAL 2016.7 M20Y21-1